ELEKTRIOHUTUS MADALPINGEVÕRKUDES VAHELDUVPINGEGA KUNI 1000 V JA ALALISPINGEGA KUNI 1500 V. KAITSESÜSTEEMIDE KATSETUS-, MÕÕTE-JA SEIRESEADMED. OSA 1: ÜLDNÕUDEDE

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 1: General requirements (IEC 61557-1:2019)
EESTI STANDARDI EESSÕNA  


Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.


Standard on kättesaadav Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusest.

NATIONAL FOREWORD

This Estonian standard EVS-EN IEC 61557-1:2021 consists of the English text of the European standard EN IEC 61557-1:2021.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

Date of Availability of the European standard is 10.12.2021.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 17.220.20, 29.080.01, 29.240.01

---

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millisest vormist või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriorõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about standards copyright protection, please contact the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee
EN IEC 61557-1

December 2021

Supersedes EN 61557-1:2007 and all of its amendments and corrigenda (if any)

ICS 17.220.20; 29.080.01; 29.240.01

English Version

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 1: General requirements

(IEC 61557-1:2019)

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension au plus égale à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 1: Exigences générales (IEC 61557-1:2019)

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 61557-1:2019)

This European Standard was approved by CENELEC on 2021-11-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

© 2021 CENELEC. All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.
European foreword

The text of document 85/689/FDIS, future edition 3 of IEC 61557-1, prepared by IEC/TC 85 "Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61557-1:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022-08-10
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2024-11-10

This document supersedes EN 61557-1:2007 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61557-1:2019 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60359 NOTE Harmonized as EN 60359
IEC 60364-1 NOTE Harmonized as HD 60364-1
IEC 60364-6 NOTE Harmonized as HD 60364-6
IEC 60664-1 NOTE Harmonized as EN IEC 60664-1
IEC 61326 (series) NOTE Harmonized as EN IEC 61326 (series)
IEC 61326-2-4 NOTE Harmonized as EN IEC 61326-2-4
IEC 62430 NOTE Harmonized as EN IEC 62430
IEC 62474 NOTE Harmonized as EN IEC 62474
Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures
Part 1: General requirements

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension au plus égale à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. – Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection
Partie 1: Exigences générales
Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures  
Part 1: General requirements

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension au plus égale à 1 000 V c.a. et 1 500 V c.c. – Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection  
Partie 1: Exigences générales
CONTENTS

FOREWORD ........................................................................................................................... 4
INTRODUCTION .................................................................................................................. 6
1 Scope .............................................................................................................................. 7
2 Normative references ................................................................................................... 7
3 Terms and definitions .................................................................................................... 8
4 Requirements ................................................................................................................. 12
   4.1 General requirements .............................................................................................. 12
   4.2 Influence quantities – Operating uncertainty (B), percentage operating uncertainty (B [%]) .................................................................................................................. 12
   4.3 Rated operating conditions ....................................................................................... 13
   4.4 Battery test facility ................................................................................................... 14
   4.5 Safety ....................................................................................................................... 14
   4.6 Electromagnetic compatibility .................................................................................. 14
      4.6.1 Immunity .......................................................................................................... 14
      4.6.2 Emission ........................................................................................................... 14
   4.7 Mechanical strength against vibration ...................................................................... 14
5 Marking and operating instructions .............................................................................. 15
   5.1 General ...................................................................................................................... 15
   5.2 Marking ...................................................................................................................... 15
   5.3 Operating instructions .............................................................................................. 15
      5.3.1 Performance requirements ................................................................................ 15
      5.3.2 Other information ............................................................................................. 15
6 Tests ............................................................................................................................... 16
   6.1 General ...................................................................................................................... 16
   6.2 Operating uncertainty .............................................................................................. 16
      6.2.1 General ............................................................................................................. 16
      6.2.2 Influence of changing position .......................................................................... 16
      6.2.3 Influence of temperature .................................................................................. 16
      6.2.4 Influence of the supply voltage ......................................................................... 16
   6.3 Battery test facility .................................................................................................... 16
   6.4 Safety tests ............................................................................................................... 16
   6.5 EMC tests ................................................................................................................. 16
   6.6 Mechanical requirements ........................................................................................ 17
   6.7 Marking and operating instructions .......................................................................... 17
   6.8 Records ..................................................................................................................... 17
Annex A (informative) Explanation of the application of GUM in series IEC 61557 ........ 18
   A.1 Overview .................................................................................................................. 18
   A.2 Basic model of evaluation of results under operational conditions ....................... 18
      A.2.1 General ............................................................................................................ 18
      A.2.2 Standard uncertainty of a result ...................................................................... 18
      A.2.3 Expanded uncertainty ...................................................................................... 19
      A.2.4 Relative operating uncertainty ........................................................................ 19
      A.2.5 Calibration uncertainty .................................................................................... 19
   A.3 Operating uncertainty calculations as basis for 4.1 ............................................... 20
      A.3.1 Standard uncertainty ....................................................................................... 20
      A.3.2 Operating uncertainty in accordance with 4.1 .............................................. 20
FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61557-1 has been prepared by technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This third edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) terms aligned with IEC 60050;

b) measurement of uncertainty revised according to the equations in 4.2 of ISO/IEC Guide 98-3:2008 (GUM);

c) updated references for safety and EMC requirements;
d) updated references for marking and operating instructions;
e) updated references for testing safety and EMC;
f) Annex A contains an explanation of GUM;
g) Annex B addresses environmental aspects.

The text of this International Standard is based on the following documents:

<table>
<thead>
<tr>
<th>FDIS</th>
<th>Report on voting</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>85/689/FDIS</td>
<td>85/692/RVD</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 61557 series, published under the general title *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V AC and 1 500 V DC – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.
INTRODUCTION

IEC 60364-6 stipulates standardized conditions for the initial test of power installations in TN, TT or IT systems for continuous monitoring and for testing these installations after modifications. In addition to general references for the performance of the tests, IEC 60364-6 contains requirements that have to be verified by measurements. Only in a few instances, for example when measuring the insulation resistance, does IEC 60364-6 contain details of the characteristics of the measuring device to be used. Circuits which are given as examples in IEC 60364-6, and referred to within the text of that document, are generally not suitable for practical use.

The tests are carried out in installations where hazardous voltages can occur and where careless use or a defect in the equipment can easily cause an accident. Therefore, the technician has to rely on measuring devices which ensure safe test methods, in addition to simplifying the measurements.

The application of the general safety regulations for electrical and electronic measuring devices (IEC 61010-1) for testing the protective measures is not sufficient in itself. The performance of measurements in the installation can cause hazards not only to the technician, but also to third persons, depending on the measuring method used.

Likewise, reliable and comparable results of measurement with measuring devices from different manufacturers are an important precondition in order to obtain an objective assessment about the installation, for example when the installation is handed over for periodic tests, for continuous insulation monitoring or in the case of performance warranty.

The IEC 61557 series has been established with the aim of stipulating common principles for measuring and monitoring equipment for testing electrical safety and measuring performances in systems with nominal voltages up to 1 000 V AC and 1 500 V DC which correspond to the above-mentioned characteristics.

For that reason, the following common requirements have been stipulated in IEC 61557-1 (other parts of IEC 61557 can specify additional requirements or deviations):

- protection against extraneous voltages;
- class II protection (except insulation monitoring devices and insulation fault location systems);
- requirements and safety precautions against hazardous touch voltages at the measuring device;
- requirements for the assessment of connection configurations with respect to wiring errors in the tested equipment;
- special mechanical requirements;
- measuring methods;
- measured quantity;
- specification of the maximum operating uncertainty;
- requirements for testing the influencing quantity and the calculation of the operating uncertainty;
- uncertainties of the measuring device at the thresholds specified in the respective standards;
- specification of the nature of type and routine tests and the required conditions for testing.

Contrary to the usual convention, terms and definitions that occur more than once in another part of the series are listed in IEC 61557-1:2019, Clause 3. Only terms and definitions specific to the respective part of IEC 61557 are listed in Clause 3 of that part.
1 Scope

This part of IEC 61557 specifies the general requirements applicable to measuring and monitoring equipment for testing the electrical safety in low-voltage distribution systems with nominal voltages up to 1 000 V AC and 1 500 V DC.

When measuring equipment or measuring installations involve measurement tasks of various measuring equipment covered by this series of standards, then the part of this series relevant to each of the measurement tasks is applicable.

NOTE The term "measuring equipment" will hereafter be used to designate "testing, measuring and monitoring equipment".

Other parts of IEC 61557 can specify additional requirements or deviations.

This document does not cover functional safety or cybersecurity.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60038:2009, IEC standard voltages

IEC 60529:1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP code)
IEC 60529:1989/AMD1:1999

IEC 61010-1:2010, Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 1: General requirements

IEC 61010-031, Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – Part 031: Safety requirements for hand-held and hand-manipulated assemblies for electrical test and measurement

2 A consolidated version of this publication exists, comprising IEC 61010-1:2010 and IEC 61010-1:2010/AMD 1:2016.
3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

3.1 nominal system voltage

$U_n$

de value of the voltage by which the distribution system is designated and to which certain characteristics are assigned

3.2 voltage against earth

$U_o$

<in distribution systems with an earthed neutral point> voltage between a phase conductor and the earthed neutral point

3.3 voltage against earth

$U_o$

<in all other distribution systems> voltage present between the remaining phase conductors and earth when one of the phase conductors is short-circuited to earth

3.4 fault voltage

$U_f$

de voltage between a given point of fault and reference earth resulting from an insulation fault

[SOURCE: IEC 60050-826:2004, 826-11-02, modified – The symbol has been added.]